

*More than news. Meer as nuus.*

ASHTON BONNIEVALE MCGREGOR MONTAGU ROBERTSON

**FREE / GRATIS / MAHALA**

MARCH 2021 | EDITION 86

## Langeberg Municipality welcomes new Municipal Manager

Albert de Klerk has, from 1 March 2021, taken over the reigns from the previous acting Municipal Manager, Anton Everson, to steer the administrative arm of Langeberg Municipality.

Executive Mayor Alderman Schalk van Eeden has welcomed the appointment and said council approved the appointment at a council meeting held on 27 January 2021.

He said: "The candidates applying for a position as important as accounting officer of a municipality undergo an intensive screening, evaluation, and interview process that is in no way taken lightly."

"The council has confidence in Mr de Klerk's capabilities to exercise his duties with the utmost attention and diligence and we are looking forward to working with him."

De Klerk (51) has 27 years of extensive knowledge and experience of local government. After completing his studies in BCom Financial Accounting and gaining experience in the private sector he entered local government in 1992 as head clerk in finance at Zamdela Municipality.

With passion, commitment and sacrifice he worked his way up to Chief Financial Officer of Midval Local Municipality in Gauteng (2001–2007), after which he served as Municipal Manager of Midval Local Municipality for 11 years (2008–2019).

During this time De Klerk achieved great success with seven clean audits and accepted the award for best quality life and most financially sustainable municipality in

Gauteng.

His career to date highlights his involvement to help boost large infrastructure development projects, attracting investors to construct factories, housing developments, an educational academy, and a large provincial road project that has positively influenced the lives of the communities he served.

"The job of a Municipal Manager is not for everyone. My true passion is to improve the lives of people, and I believe I can make a contribution here. Langeberg is a beautiful area and I hope to be able to prove myself and stay even longer," says De Klerk.

He defined the focal points of his portfolio. "I believe a good municipality is always community-focused. We have a responsibility as municipal officials to serve our communities with the best quality service."

"We also play an important role to offer our communities hope, hope that is now so desperately needed, after Covid-19 affected many livelihoods. Through prioritising development opportunities, we can help with job creation and address the increasing social concerns in neighbourhoods. In so doing we can improve the lives of our residents," says De Klerk.

"I am excited to undertake my duties to upscale service delivery and achieve the objectives of Council."

"I am strongly focussed to ensure that Langeberg Municipality maintain its clean audit finding with sound governance and excellent service delivery."



*The new Municipal Manager of the Langeberg, Albert de Klerk.*

PAGE 3

ALL YOU NEED TO  
KNOW ABOUT  
**PROPERTY  
VALUATIONS**

PAGE 6

NEW PEACE OFFICERS  
GRADUATE IN THE  
**LANGEBERG  
MUNICIPALITY**

PAGE 8

DRAFT ANNUAL  
REPORT AND  
**STATUTORY  
NOTICES**



# Langeberg-munisipaliteit verwelkom nuwe municipale bestuurder

Albert de Klerk het die leisels by Anton Everson, die vorige waarnemende munisipale bestuurder, van 1 Maart 2021 af oorgeneem om die administratiewe arm van die Langeberg-munisipaliteit te bestuur.

Raadsheer Schalk van Eeden, die uitvoerende burgemeester, het die aanstelling verwelkom en gesê die raad het die aanstelling op 'n raadsvergadering op 27 Januarie 2021 goedgekeur.

"Die kandidate wat aansoek doen om 'n pos so belangrik soos rekenpligtige beampte van 'n munisipaliteit, ondergaan 'n intensieve siftings-, evaluasie- en onderhoudsproses wat geensins ligtelik geneem word nie. Die raad vertrou in die vermoë van mnr. De Klerk om sy pligte met ywer en die nodige noulettendheid uit te oefen, en ons sien daarna uit om

saam met hom te werk," het die burgemeester gesê.

Die 51-jarige De Klerk het 27 jaar kennis en ervaring in plaaslike regering. Hy het sy BCom-studie in finansiële rekeningkunde voltooi en ervaring in die private sektor opgedoen en plaaslike regering in 1992 as hoofklerk in finansies by die Zamdela-munisipaliteit betree.

Hy het sy pad tot finansiële hoof van die Midvaal-plaaslike munisipaliteit in Gauteng (2001-2007) met passie, toewyding en opoffering oopgewerk, waarna hy 11 jaar lank as munisipale bestuurder van die Midvaal-plaaslike munisipaliteit gedien het (2008-2019).

De Klerk het in hierdie tyd groot sukses met sewe skoon oudits behaal en die prys vir Beste gehalte lewe en Mees finansieel volhoubare munisipaliteit in

Gauteng ontvang.

Sy loopbaan tot dusver beklemtoon sy betrokkenheid om groot infrastruktuurontwikkelingsprojekte te help bevorder, beleggers te lok om fabrieke te bou, behuisingsontwikkelings, 'n opvoedkundige akademie en 'n groot provinsiale padprojek wat die lewe van mense in die gemeenskappe wat hy bedien het, positief beïnvloed het.

"Die werk van 'n munisipale bestuurder is nie vir almal nie; my ware passie is om die lewe van mense te verbeter, en ek glo ek kan hier 'n bydrae lewer. Langeberg is 'n pragtige omgewing en ek hoop ek kan myself bewys en selfs langer aanbly," sê De Klerk.

Fokuspunte: "Ek glo 'n goeie munisipaliteit is altyd gemeenskapsgerig. Ons is as munisipale amptenare

verantwoordelik om ons gemeenskappe van die beste gehalte diens te voorsien. Ons vervul ook 'n belangrike rol om ons gemeenskappe hoop te bied – hoop wat nou broodnodig is nadat Covid-19 baie se lewensbestaan beïnvloed het. Ons kan deur voorkeur te gee aan prioriteitsontwikkelingsgeleenthede help werk skep en toenemende maatskaplike bekommernisse in buurte die hoof bied. Sodoende kan ons die lewe van ons inwoners verbeter," sê De Klerk.

"Ek is opgewonde om my nuwe taak op te neem om dienslewering te verbeter en die doelstellings van die raad te bereik. Ek is sterk daarop toegespits om te verseker dat die Langeberg-munisipaliteit sy skoon ouditbevinding met goeie bestuur en uitstekende dienslewering behou," sê De Klerk.

## UMasipala waseLangeberg wamkela uMphathi kaMasipala omtsha

UMnu. Albert de Klerk, ukusukela ngomhla woku-1 Matshi 2021, uluthathelle kuye ulawulo kulowo ebengaphambili enguMphathi Obambeleyo kaMasipala, u-Anton Everson, ukuhuba ulawula lukaMasipala waseLangeberg.

USodolophu weSigqeba, u-Alderman uSchalk van Eeden, ukwamkele ukuqeshwa waze wathi iBhunga lakuphumeza ukuqeshwa kwintlanganiso yebhunga eyayibanjwe ngomhla wama-27 Januwari 2021.

"Umgqatswa owenza isicelo sesithuba esibaluleke njengesi seGosa eliPhendulayo likamasipala usiwa kwiinkqubo yokuhlola, yovavanyo kunye yodliwano-ndlebje ezinzulu, asinto le ithathwa lula. IBhunga linentembelo kuMnu.de Klerk lokuba uzokwazi ukuwenza ngononophelo olukhulu umsebenzi wakhe nangokuzimisa kwaye sijonge phambili ukusebenza kunye naye", utshilo uSodolophu.

UMnu.de Klerk, onama-51, uphethe

iminyaka engama-27 yowlazi kunye namava anzulu kwezoburhulumente basemakhaya. Emva kokuba eqgibe izifundo zakhe kwi-BCom Financial Accounting nakuba ezifumanele amava kwicandelo labucala, ude Klerk wazibandakanya norhulumente wasemakhaya ngo-1992, njengoNobhala Omkhulu weZezimali kuMasipala waseZamdela.

Ngokwuthanda, ngokuzibophelela, kunye nangokuzinikezela, wasebenza wanyuka wayokuba liGosa Eliphezulu leZezimali kuMasipala waseMidvaal kwiPhondo laseGauteng (ngo-2001-2007), nekwathi emvakoko wasebenza njengoMphathi kaMasipala kuMasipala waseMidvaal iminyaka eli-11 (ku2008-2019).

Ngelixesa, uMnu.de Klerk waba nempumelelo enkulu efumana upicotho-ncwadi olungenachaphaza kasixhenxe waze wawongwa ngembasa yoQwesileyo nge-Obona Bomi Bulungileyo kunye nokuba Ngoyena

Masipala Uzinzileyo Ngezimali eGauteng.

Umsebenzi wakhe ukuza kuthi ga ngoku wawubalaselise ngokuzibandakanya kwakhe ukuncedisa kokukhula kweeprojekthi ezisisiseko sophuhliso, ukutsala abatyali-mali ukuba bazokwakha imizi-mveliso, uphuhliso lwezindlu, iziko lesikolo lezifundo, kunye neprojekthi enkulu yeendela zephondo neyathi yanempembelelo entle kubomi loluntu awayelusebenzela.

"Umsebenzi woMphathi kaMasipala awunguwamntu wonke, eyona nto ndiyithanda ngokwenene kukuphucula ubomi babantu kwaye ndiyakhola okokuba ndizakubanakho ukwenza igalelo apha. ILangeberg yindawo entle kwaye ndiyathemba ndizakubanakho ukuzibonakalisa ukuze ndihlale ixesha elide nangakumbi", utshilo ude Klerk.

Inqwalasela: "Ndiyakholewa kwelokuba umasipala olungileyo ngulowo uhlala ejolise kuluntu.

Sinoxanduva njengemagosa kamaspala lokunikela uluntu lwethu ngezona nkonziso semgangathweni omhle. Sikwadlala nendima ebalulekileyo yokunkuna uluntu lwethu ithemba, themba elo lidengeka ngamandla, emva kokuba i-COVID-19 izichaphazela iindlela zokuphila yesinanzi. Ngokubeka phambili amathuba ophuhliso, singanakho ukunceda ekudaleni amathuba emisebenzi ukuze sijongane neenkxalabo zentlalo ezandayo kwindawo esihlala kuzo. Ngokwenza njalo, siyakukwazi ukuphucula ubomi babahlali bethu", utshilo u-de Klerk.

"Ndineminili yokwenza imisebenzi Yam yokuphakamisa ukuhanjwa kweenkonzo ukuze ndifezekise iinjongo zeBhunga. Ndixile kakhu ukuqinisekiseni ukuba uMasipalawaseLangeberg ugcina iziphumo zopictho-zincwadi olungenachaphaza ngolawulo olululo kunye nokuhanjwa kweenkonzo okuqwesileyo", utshilo u-de Klerk.

## For all emergencies and customer service

All emergencies contact  
0860 88 1111 or for complaints  
[complaints@langeberg.gov.za](mailto:complaints@langeberg.gov.za)

### QUERIES OR SUGGESTIONS?

Do you have any suggestions on how we can improve our communication with you? Or, do you perhaps have queries about any of our articles? Please contact Willy-John Gordon at [wgordon@langeberg.gov.za](mailto:wgordon@langeberg.gov.za), or visit us at the Municipal Building, 28 Main Road, Ashton, 6750.

### NAVRAE OF VOORSTELLE?

Het u dalk enige voorstelle oor hoe ons ons kommunikasie met u kan verbeter? Of het u dalk navrae omtrent enige van ons artikels?

Kontak Willy-John Gordon by [wgordon@langeberg.gov.za](mailto:wgordon@langeberg.gov.za) of besoek ons gerus by die munisipale gebou, Hoofweg 28, Ashton, 6715.

**IMIBUZO OKANYE IINGCEBISO?**  
Ingaba unazo kusini na iingcebiso malunga nendlela esinokuphucula ngalo unxibelwano kunye nawe? Okanye, ingaba unemibozo ethile malunga nelinye lamanqaku ethu?  
Nceda ke uqhagamshelane no-Willy-John Gordon, [ku-wgordon@langeberg.gov.za](mailto:ku-wgordon@langeberg.gov.za) okanye umtyelele kwisakhiwo sakwaMasipala esise-28 Main Road, Ashton, 6715.



**JOIN OUR SMS DATABASE**  
Email your municipal account number, ward number and cell number to [Debiteure@langeberg.gov.za](mailto:Debiteure@langeberg.gov.za), or visit our nearest Municipal Office.

  
**LANGEBERG**  
MUNISIPALITEIT MUNICIPALITY MASIPALA  
[www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)

**Have you joined us yet?**

**Het jy al by ons aangesluit?**

**Ngaba usijoyine?**



Langeberg Municipality



Langeberg\_Muni



# Everything you need to know about property valuations

Langeberg Municipality has just completed a general valuation of all immovable properties (urban and rural) within the municipal boundaries.

## What is the legislative framework for general valuation?

The valuation was done in terms of the Local Government: Municipal Property Rates Act of 2004 (Act 6 of 2004).

The valuation roll is the official record of the value of all rateable properties within the jurisdiction of our municipality. In terms of legislation, and is valid for a period of five years.

Property rates will be calculated on the new valuation from 1 July 2021, as determined by the Langeberg Municipality during the budget process in March 2021.

## What is the property uses for all categories?

The municipality has in terms of its rates policy, levied different rates for different categories of rateable properties, which may include categories determined according to the use of the property or the permitted use of the property.

Categories that may be determined in terms of the above include, for example, residential properties, industrial properties, business/commercial properties and agricultural properties (agricultural properties can for example be used for agricultural purposes, residential purposes or other business/commercial purposes). Another category is also properties used for multiple purposes. The latter refers to the use of a property for more than one purpose.

These properties must be assigned to a category determined by the Municipality for purposes used for example; a purpose corresponding with the permitted use of the property or with the dominant use of the property.

These categories will be reflected on the

notice that ratepayers will receive regarding their new valuation.

NB: The rates categories in this notice are not the same as the zoning categories in the Langeberg Integrated Zoning Scheme, 2018.

## Submission of certified roll to municipal manager

The certified roll was submitted and verified by the finance department

The final roll was then submitted to the municipal manager who published a notice, within 21 days, stating that the roll is now for inspection.

## What is the inspection period of the valuation roll?

Placement of adverts: 24 February 2021 and 3 March 2021.

The valuation roll is now open for inspection by the public for deliberation.

The inspection period is from 24 February 2021 until 23 April 2021.

## What is the objection period?

Objections may be lodged from 24 February until 23 April 2021 at any municipal office/ordinary post and/or email ([kbrand@langeberg.gov.za](mailto:kbrand@langeberg.gov.za)).

Objection forms are available from all municipal offices, libraries, municipal website, and [kbrand@langeberg.gov.za](mailto:kbrand@langeberg.gov.za).

Objections must be lodged on the prescribed objection forms during the prescribed period.

No late objections will be accepted after 23 April 2021.

A separate objection from must be submitted per property.

The completed objections may be submitted as follows:

- Email: [kbrand@langeberg.gov.za](mailto:kbrand@langeberg.gov.za)
- Fax: 023 614 1841
- Post to: Municipal Manager, Langeberg Municipality, Attention: Kobus Brand, Private Bag X2, Ashton, 6715

- By hand to any municipal office.

## What is the basis for a valid objection?

In terms of section 49 (1) (a) (ii) of the Act any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the property valuation roll within the above period.

In terms of section 50 (2) of the Act, an objection must be in relation to a specific individual property and not against the property valuation roll as such.

One may object to any information displayed on the valuation roll as long as one is able to back-up an objection.

It is up to the objector to prove the market value assessment is wrong (eg the extent of erf is wrong, wrong category, the erf is situated in a flood line, is a dilapidated building, or other physical constraints).

## What is not a valid basis for objection?

The payment of taxes.

## The municipality will not consider the following types of objections

- Incomplete objection forms
- Multiple objections per objection form
- Objections completed in bad faith
- Frivolous objections to unrelated issues
- Objections not on an official form
- Late objections

## What happens with my objection?

The objection will be issued to the valuer. The municipal valuer will assess the objection and you will be notified by the valuer in writing of his decision.

## What happens if I am not happy with the decision?

The objector may in writing apply within 30 days for the reason/s for the decision (application fee R150).

The valuer must within 30 days after receipt of such application by the municipal

manager provide the reason for the decision in writing.

## Can I appeal against the objection outcome?

You are entitled to (within 30 days after decision of your objection has been received) appeal against the objection decision of the Municipal Valuer if you believe you have good grounds on which to base such an appeal.

If the objector has requested reasons an appeal must be lodged within 21 days after the reasons were sent to the objector.

The appeal will be heard by an independent appeal board. Information on how to lodge an appeal will be included in a notice to be posted.

The chairperson of an Appeal Board must convene a meeting within 60 days after the appeal/s has been forwarded to him to consider the appeal/s.

## How is my property rates calculated and implemented?

Property rates will be calculated on the new valuation from 1 July 2021.

The annual property rates are calculated by multiplying the market value of the property by the rate tariff (cent in the Rand) as determined by Council during the budget process. Substantial increase in property value will not necessarily result in similar escalation in the rates account.

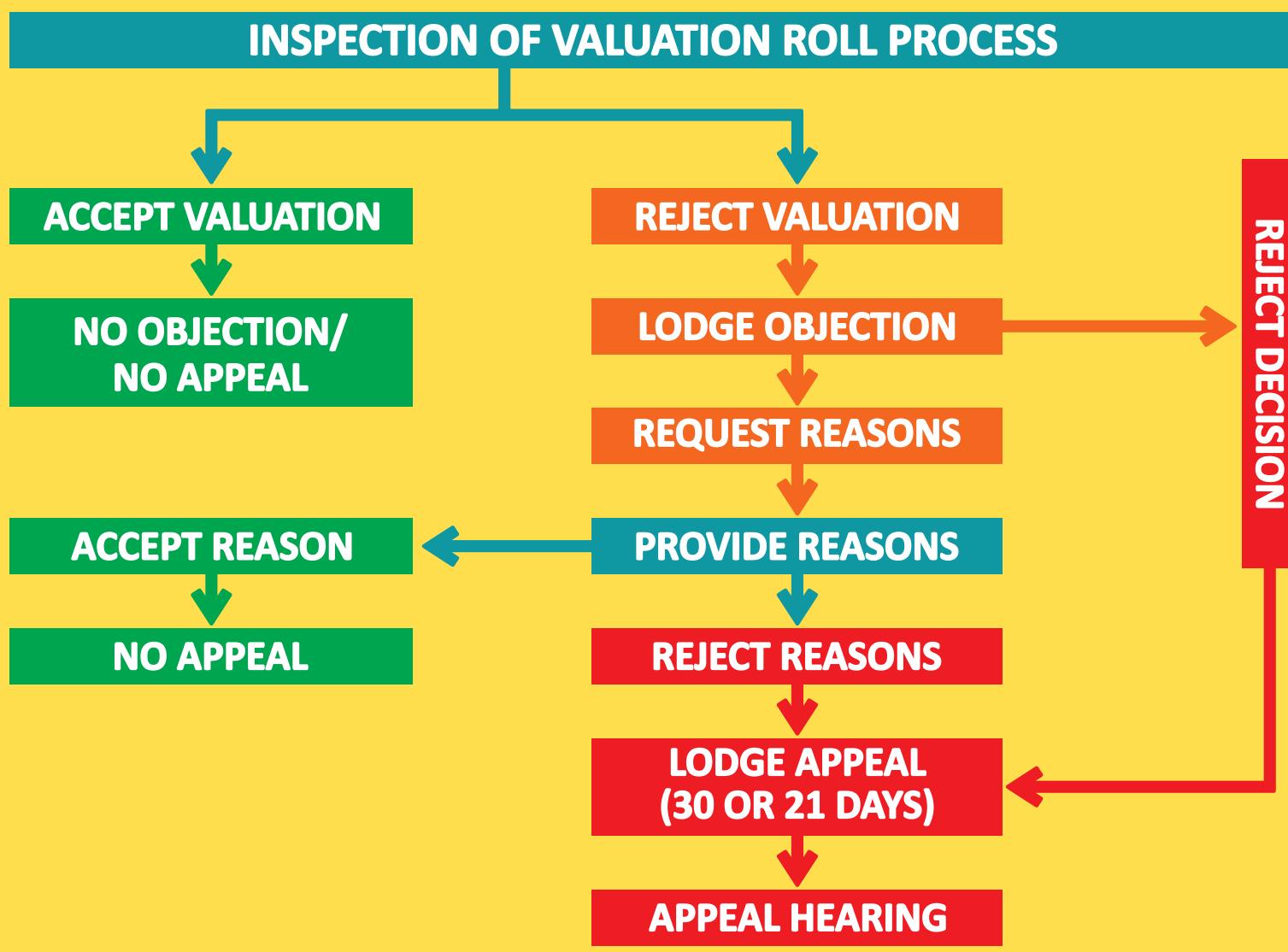
You need to pay rates on the new valuation until the appeal is resolved, even though your rates bill will reflect the new rates amount.

Once your appeal has been resolved, any amount owing will be debited or credited to your account.

## Whom do I contact for more info?

For admin enquiries, Kobus Brand (023) 614 8000/[kbrand@langeberg.gov.za](mailto:kbrand@langeberg.gov.za).

Enquiries on valuation methods: [langeberggvg@siyaprop.co.za](mailto:langeberggvg@siyaprop.co.za)





**Die waardasierol is die amptelike rekord van die waarde van alle belasbare eiendomme binne die regsgebied van ons munisipaliteit.**

# Algemene waardasie: 2021-'26

Die Langeberg-munisipaliteit het pas 'n algemene waardasie van alle vaste eiendom (stedelik en landelik) binne die munisipale gebied voltooi.

## Wat is die wetgewende raamwerk vir algemene waardasie?

Die waardasie is gedoen ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting van 2004 (Wet 6 van 2004).

Die waardasierol is die amptelike rekord van die waarde van alle belasbare eiendomme binne die regsgebied van die munisipaliteit.

Die waardasierol geld ingevolge wetgewing vir vyf jaar.

Eiendomsbelasting word bereken op die nuwe waardasie vanaf 1 Julie 2021 soos deur die Langeberg-munisipaliteit tydens die begrotingsproses in Maart 2021 bepaal.

## Kategorieë van gebruik van alle eiendomme

Die munisipaliteit het ingevolge sy tariefbeleid verskillende tariewe gehef vir verskillende kategorieë belasbare eiendomme. Dit kan kategorieë insluit wat bepaal word volgens die gebruik van die eiendom of die toegelate gebruik van die eiendom.

Kategorieë wat in terme van bogenoemde bepaal kan word, sluit byvoorbeeld in: residensiële eiendomme, nywerheids-eiendomme, sake-/kommersiële eiendomme en landbou-eiendomme (landbou-eiendomme kan byvoorbeeld gebruik word vir landboudoeleindes, residensiële doeleinades of ander sake-/kommersiële doeleinades). 'n Ander kategorie kan ook eiendomme wees wat vir verskillende doeleinades aangewend word. Laasgenoemde verwys na die gebruik van 'n eiendom vir meer as een doel.

Hierdie eiendomme moet toegedeel word aan 'n kategorie wat deur die munisipaliteit bepaal word vir doeleinades wat bepaal dit kan byvoorbeeld gebruik word vir 'n doel wat ooreenstem met die toegelate gebruik van die eiendom of met die oorheersende gebruik van die eiendom.

Hierdie kategorieë word weerspieël op die

kennisgewing wat belastingbetalers rakende hul nuwe waardasie sal ontvang.

- NB: Hierdie belastingskategorieë in die kennisgewing is nie dieselfde as die soneringskategorieë soos vervat in die Langeberg-munisipaliteit- Geïntegreerde Soneringskema (2018), nie.

## Inhandiging van die gesertifiseerde rol by die munisipale bestuurder

Die gesertifiseerde rol is deur die departement van finansies ontvang en geverifieer.

Die finale rol is vervolgens aan die munisipale bestuurder voorgelê, wat binne 21 dae 'n kennisgewing gepubliseer het wat aandui dat die rol nou ter insae lê.

## Wat is die inspeksietydperk van die waardasierol?

Plasing van advertensies: 24 Februarie 2021 en 3 Maart 2021.

Die waardasierol lê nou ter insae vir die publiek vir inspeksie en verdere optrede.

Die inspeksietydperk is van 24 Februarie 2021 tot 23 April 2021.

## Wat is die beswaarperiode?

Besware kan vanaf 24 Februarie tot 23 April 2021 by enige munisipale kantoor/ per gewone pos en/of per e-pos ingedien word (kbrand@langeberg.gov.za).

Beswaarvorms is by alle munisipale kantore, biblioteke, die munisipale webblad en by kbrand@langeberg.gov.za beskikbaar. Besware moet gedurende die voorgeskrewe tydperk op die voorgeskrewe beswaarvorms ingedien word.

Geen laat besware sal na 23 April 2021 aanvaar word nie.

'n Afsonderlike beswaar moet per eiendom ingedien word. Die voltooide beswaarvorm kan op die volgende wyse ingedien word:

- E-pos: kbrand@langeberg.gov.za
- Faks: 023 614 1841
- Pos aan: Munisipale Bestuurder, Langeberg-munisipaliteit, Aandag: Kobus Brand, Privaatsak X2, Ashton, 6715
- Per hand by enige munisipale kantoor.

## Wat is die basis vir 'n geldige beswaar?

Ingevolge artikel 49 (1) (ii) van die Wet kan enige eienaar van 'n eiendom of ander mense wat dit verlang, beswaar binne die bogenoemde tydperk by die munisipale bestuurder aantek en ten opsigte van enige aangeleenthed wat in die waardasierol weerspieël van weggelaat is.

Ingevolge artikel 50 (2) van die Wet moet 'n beswaar op 'n spesifieke individuele eiendom betrekking hê en nie teen die eiendomswaardasierol as sodanig gemaak word nie.

U mag beswaar maak teen enige inligting wat op die waardasierol verskyn, solank u 'n grondige rede hiervoor kan aanvoer.

Die onus berus op u, die beswaarmaker, om te bewys dat die markwaarde-bepaling verkeerd is (bv. omvang van erf is verkeerd, verkeerde kategorie, erf geleë in vloedlyn, verville gebou, ander beperkings, ens.).

## Wat is nie 'n geldige basis vir beswaar nie?

Die betaling van belasting. Die munisipaliteit sal nie die volgende tipiese besware oorweeg nie:

- Onvolledige beswaarvorms;
- Meer as een eiendom per beswaarvorm;
- Besware wat met kwade gevoelens ingedien is;
- Beuselagtige besware teen nie-verwante aangeleenthede;
- Besware wat nie op die amptelike beswaarvorm ingedien is nie;
- Laat besware.

## Wat gebeur met my beswaar?

Die beswaar word aan die waardeerder voorgelê. Die munisipale waardeerder sal die beswaar beoordeel en u sal skriftelik van sy besluit in kennis gestel word.

## Wat gebeur as ek nie gelukkig is met die besluit nie?

Die beswaarmaker kan skriftelik binne 30 dae aansoek doen om die rede(s) vir die beslissing (aansoekfooi R150).

Die waardeerder moet binne 30 dae na ontvangst van sodanige aansoek deur die munisipale bestuurder, die rede vir die besluit skriftelik verstrek.

## Kan ek teen die uitslag van die beswaar appelleer?

U is geregtig om (binne 30 dae nadat besluit van u beswaar ontvang is) te appelleer teen die besluit van die munisipale waardeerder indien u glo dat u goedere gronde het waarop sodanige appèl gegrond kan word.

Indien die beswaarmaker redes aangevra het, moet 'n appèl binne 21 dae nadat die redes aan die beswaarmaker gestuur is, ingedien word.

Die appèl sal deur 'n onafhanklike appèlraad aangehoor word.

Inligting oor hoe om appèl aan te teken, sal vervat word in 'n kennisgewing wat mettertyd aan u gestuur sal word.

Die voorsteller van 'n appèlraad moet 'n vergadering (waartydens die appèl/le oorweeg sal word) binne 60 dae nadat alle appèl/le aan die raad voorgelê is, belê.

## Hoe word my eiendomsbelasting bereken en geïmplementeer?

Eiendomsbelasting word vanaf 1 Julie 2021 op die nuwe waardasie bereken.

Die jaarlike eiendomsbelasting word bereken deur die markwaarde van die eiendom te vermenigvuldig met die tarief (sent in die Rand) soos deur die raad tydens die begrotingsproses bepaal.

'n Aansienlike toename in eiendomswaarde sal nie noodwendig 'n soortgelyke toename in die tariefrekening tot gevolg hê nie.

U moet belasting op die nuwe waardasie betaal totdat die appèl afgehandel is, ongeag of u eiendomsbelastingrekening reeds die nuwe tarief weerspieël.

Sodra die appèl afgehandel is, sal verskuldigde bedrae, indien enige, op u rekening gedebiteer of gekrediteer word.

## Wie kontak ek vir nog inligting?

Vir administratiewe navrae, kontak Kobus Brand by (023) 614 8000 of per e-pos by kbrand@langeberg.gov.za.

Navrae rakende die waarderingsmetode kan per e-pos by langeberggvg@siyaprop.co.za ingedien word.



# Uqingqo-Maxabiso ngokubanzi: 2021-2026

UMasipala waseLangeberg usandula ukugqiba uQingqo-Maxabiso Ngokubanzi lwezakhiwo ezimileyo (ezisedolphini kunye nasemaphandleni) nezingaphakathi kwemida kamasipala.

## Uthini umthetho-sikhokhelelo woQingqo-maxabiso Ngokubanzi?

Uqingqo-maxabiso lwenziwa ngokuvisisana nomthetho woRhulumente baseMakhaya: uMthetho weRhafu yeZakhiwo kaMasipala ka2004 (uMthetho wesi-6 ka2004).

UMqulu woQingqo-maxabiso luxhwebhu olusemhethwenu lwamaxabiso azo zonke izakhiwo ezhawulelwa irhafu nezikulawulo lukaMasipala wethu. Ngokomthetho, uMqulu woQingqo-Maxabiso usebenza isithuba seminyaka emi-5.

Irhafu zezakhiwo zizakubalwa ngokoqingqo-maxabiso olutsha ukusukela ngomhla woku-1 Julayi 2021 njengoko kuggityiwe nguMasipala waseLangeberg ngexesa lenkqubo yohlahlo-lwabiwo mali ngoMatshi 2021.

## Yintoni esisetyenziselwa yona isakhiwo ngokwamacandelo onke?

Umasipala uye ngokomgaqo-nkqubo wawo, warhafisa iirhafu ezahlukeneyo ngokweendidi ezahlukeneyo zezakhiwo ezirhafelwa irhafu, nezinokubandakanya iindidi ezimisewa ngokohollo esisetyenziselwa sona isakhiwo okanye oko kuvunyelwe sisetyenziselwe sona isakhiwo.

Iindidi ezinokumiselwa ngokoluhollo luchazwe ngentla ziquka umzekelo; izakhiwo zezindlu, iakhiwo zemizi-mveliso, izakhiwo zamashishisini, izakhiwo zezolimo, (izakhiwo zezolimo umzekelo zingasetyenziselwa iinjongo zezolimo, iinjongo zokuhlala okanye ezinje iinjongo zoshishino). Olunye udidi lolwezakhiwo ezisetyenziselwa iinjongo ezininzi. Olu lokugqibela lubhekisele ekusetyenzisweni kwesakhiwo ngaphezu kwenjongo enye.

Ezi zakhiwo kufuneka zibekwe ngokodidi ezimisewa kulo nguMasipala ngokwenjongo ezimile ukusetyenziselwa zona umzekelo: iinjongo engqinelana nesivumelwano sokusetyenziswa kwesakhiwo okanye neyona njongo ingamamda esisetyenziselwa sona isakhiwo.

Ezi ndidi zizakubonakala kwisaziso esizakufunyanwa ngabahlawuli berhafu esimalunga nokqingqo-maxabiso olutsha.

Qaphela: Ezindidi zeeRhafu zikwesiasizo azifanani nezondidi zokuCandwa-kwemida nezikwiNkqubo Edibeneyo yokuCandwa-kwemida yaseLangeberg, ka2018.

## Ukungeniswa koMqulu Oqinisekisiweyo kuMphathi kaMasipala

UMqulu Oqinisekisiweyo wangeniswa waza waqinisekiswa liSebe leZezimali

Umqulu wokugqibela waye wangeniswa kuMphathi kaMasipala nowaye wapapasha isaziso sawo, kwiintsku ezingama-21, echaza ukuba umqulu ngoku uvulelwelwe ukuhlolwa.

## Lithini ixesha lokuhlolwa uMqulu woQingqo-maxabiso?

Ukubekwa kwezibhengezo: ngomhla wama-24 Februari 2021 nangowesi-3 Matshi 2021

UMqulu woQingqo-maxabiso ngoku uvulelwelwe ukuhlolwa luluntu khonkuze ukwenzela ingxoxo.

Ixesha lokuhlolwa kwawo lisukela kumhla wama-24 Februari 2021 ukuya kowama-23 Apreli 2021.

## Lithini Ixesha Lezichaso?

Izhachaso zingafakwa ukusukela ngomhla wama-24 Februari ukuya kowama-23 Apreli 2021 kuyo nayiphi na i-Ofisi kaMasipala/ngeposi yesiqhelo kunye/okanye nge-imeyile



**Irhafu zezakhiwo zizakubalwa ngokoqingqo-maxabiso olutsha ukusukela ngomhla woku-1 Julayi 2021 njengoko kuggityiwe nguMasipala waseLangeberg ngexesa lenkqubo yohlahlo-lwabiwo mali ngoMatshi 2021.**

(kbrand@langeberg.gov.za).

Amaxhwebhu okwenza izichaso ayafumaneka kuzo zonke ii-Ofisi zikaMasipala, kuMathala-eencwadi, kwi-Webhusaythi kaMasipala naku-kbrand@langeberg.gov.za

Izichaso kufuneka zifakwe kuxhwebhu oluchaziweyo lwezichaso ngexesa elichaziweyo.

Akukho zichaso ezifika emva kwexesha elimiselweyo zizakwamkeleka emva komhla wama-23 Apreli 2021.

Kufuneka kungeniswe uxhwebhu lwsichaso olwahlukileyo ngesakhiwo ngasinye.

Izichaso ezzigqibeleleyo kufuneka zingeniswe ngoluhollo lulandelayo:

- I-imelye: kbrand@langeberg.gov.za
- Ifeksi: (023) 614 1841
- Posela ku: Municipal Manager, Langeberg Municipality, Kwingqalelo ka: Kobus Brand, Private Bag X2, Ashton, 6715
- Ngesandla nakweiyiphi na i-ofisi kamasipala.

## Yintoni isiseko sesichaso esivakalayo?

Ngokwecandelo lama-49(1)(a)(ii) loMthetho nawuphi na umnikazi wesakhiwo okanye omnye umntu onqwenela njalo angafaka isicelo sokuchasa kuMphathi kaMasipala malunga nawuphina umba obonakiliswe, okanye oshiyelweyo kumqulu woqingqo-maxabiso lezakhiwo kwestithuba selixesha lingentla.

Ngokwecandelo lama-50(2) loMthetho, isichaso kufuneka sibe sinxulumene nesakhiwo esithile hayi nokuchasa umqulu woqingqo-maxabiso ezakhiwo.

Ungazichasa naza naziphi na iinkcukacha ezbekwe kumqulu wonqingqo-maxabiso, ukuba nje unakho ukuxhasa oko ukuchasayo.

Kuxhomekeke kuwe, mntu ochasayo, ukubonisa ukuba uvavanyo lwexabiso lentengiso aluchanekanga. (umzekelo inxalenye yesiza kukuba ayichanekanga, udidi lwaso aluchanekanga, isiza sime

phezu kwendawo yesikhukhula, isakhiwo sidilikileyo, ezinje izinto eziyingxaki njalo-njalo.)

## Yintoni engesosiseko sivakalayo sonkcaso?

Ukuhlawulwa kweerhafu

## UMasipala akasayi kuzinikela ngqalelo ezintlobo zilandelayo zezichaso?

- Amaxhwebhu esichaso; angaggwaliswangwa ngokugqibeleleyo;
- Izichaso ezininzi kuxhwebhu ngalunye lwechichaso;
- Izichazo ezenziwe; ngokungathembakelang
- Izichaso ezingenqondo kwimiba engadabaniyo;
- Izichaso ezingangeniswanga ngokhwebhu olusemhethwenu lokwenza isichaso;
- Izichaso ezesemva kwexesha.

## Kwenzeka ntoni ngesichaso sam?

Isichaso sizakunikezelwa kumqingqi-maxabiso. UMqinqi-maxabiso kaMasipala uzakusavanya wena uyakwazisa ngumqinqi-maxabiso ngembalelwano malunga nesigqibo asithathileyo.

## Kwenzeka ntoni ukuba ngaba andonwabanga sisigqibo?

Umchasi unakho ngokubhala enze isicelo kwiintsku ezingama-30 sezizathu zesigqibo (imali yesicelo li-R150.00).

Umqinqi-maxabiso kufuneka kwiintsku ezingama-30 emva kokunyana kwsicelo nguMphathi kaMasipala anike ngokubhala izizathu zesigqibo.

## Ndingabhena ngokuchasene nesiphumo sesichaso?

Unalo ilungelo (kwiintsku ezingama-30 emva kokuba isigqibo sesichaso sakho sifunyenwe) lokubhena isigqibo soMqinqi-maxabiso kaMasipala ukuba ngaba uyakholelwu unezizathu

ezivakalayo onokuzisebenzisa ukwenza isibheno.

Ukuba umchasi uyewacela izizathu isibheno kufuneka sifakwe kwiintsku ezingama-21 emva kokuba izizathu zithunyelwe kumchasi.

Isibheno siza kuphulwa-phulwa yibhodi ezimelelyo. Iinkcukacha ngendlela onokusifaka ngayo isibheno sizakudityaniswa kwisaziso ozakusithunyelwe.

Umlali-ngaphambili weBhodi yeZibheno kufuneka abize intlangabiso kwiintsku ezingama-60 emva kokuba isibheno/izibheno zithunyelwe kuye ukuze kuqwalaselwe izibheno.

## Ibalwe njani iRhafu yeSakhiwo sam kwaye iphunyezwe njani?

Irhafu zezakhiwo zizakubalwa ngokwesiqingqo-maxabiso esitsha ukusuka ngomhla woku-1 Julayi 2021.

Irhafu zezakhiwo zonyaka zibalwe ngokuphinda-phinda ixabiso-ntengiso lesakhiwo ngoluhlu lverhafu (isenti kwiRandi) njengoko bekumiselwe liBhunga ngexesa lenkqubo yohlahlo-lwabiwo mali. Ukunyuka kakhulu kwexabiso lesakhiwo alisayukhokhelela kwiziphumo ezifanayo zokunyuka kweakhawanti yerhafu.

Kufuneka ubhatale irhafu ngokwesiqingqo-maxabiso esitsha kude kube kusonjululwa isibheno, nokokuba i-akhawanti yerhafu yakho ibonisa ixabiso lerhafu entsha.

Sakuba sisonjululwe isibheno sakho, nayiphina imali oyityalwayo izakutsalwa okanye izakongezelwelwa kwi-akhawanti yakho.

## Ndinxbeliana nabani ukuze ndifumane iinkcukacha olithe kraty?

Imibuzo yezolawulo - ngu-Kobus Brand (023) 614 8000 / kbrand@langeberg.gov.za.

Imibuzo malunga nendlela yoqingqo-maxabiso - langeberggvg@siyaprop.co.za



# New peace officers graduate in the Langeberg Municipality

As part of the initiative to fight crime in our communities, 20 peace officers have undergone required training and received their accreditation at a graduation ceremony held at the Callie de Wet Hall in Robertson on 4 March 2021.

The graduation ceremony was opened by the Municipal Manager of Langeberg, Albert de Klerk, followed by the keynote address delivered by Provincial Minister of Community Safety Albert Fritz.

"The newly trained peace officers will contribute towards the Western Cape safety plan, and give unemployed youth an opportunity to contribute to the safety of their communities," he said. "They will play a great role in setting a good example and reducing violence in their neighbourhoods, while working closely with law enforcement officials and the South African Police Service."

"I am thankful for this programme that will move us towards safer communities, throughout the Langeberg region," Executive Mayor Schalk van Eeden said.

The event ended with a drill exercise performed by the graduates.

The Peace Officer Training Programme was made possible through the Western Cape Safety Plan, in partnership with the Department of Community Safety and its local and district municipalities.

The training is South African Qualifications Authority (SAQA)-accredited, and it paves the way forward for furthering careers in law enforcement and providing increased chances of promotion and advancement in the field of safety and security. The peace officers



**The twenty peace officer graduates pictured here with Mr de Klerk (Municipal Manager, Langeberg Municipality), Mr Carstens (Manager: Human Resources, Langeberg Municipality), Mr Fritz (Minister for Community Safety, Western Cape Government), Alderman Van Eeden (Executive Mayor, Langeberg Municipality) and Ms Janse (councillor, Langeberg Municipality).**

will be deployed in the communities of Langeberg Municipality, to focus on community safety and enforcing municipal bylaws.

Congratulations to Langeberg's Peace

Officer graduates. They are Shaundrey Bester, Rozanne Bothman, Remo Bronn, Henly Buys, Pamela Fielies, Laurent Fluks, Yandisa Gaya, Atenkosi Gcwati, Mkhanyiseli Hlapezulu, Elretha Jansen,

Zukisani January ,Jaundre Joseph, Ntshokoleng Kumeke, Nthabiseng Mabitle, Nasiphi Mdluli, Franco Meyer, Sposethu Ngcongolo, Ethan Salies, Aphindile Siheya and Nonceba Siwendu.

# Nuwe vredebeamptes grader in Langeberg-munisipaliteit

Altesaam 20 nuwe vredesbeamptes het as deel van die inisiatief om misdaad in ons gemeenskappe te bekamp, die nodige opleiding ondergaan en hul akkreditasie tydens 'n gradeplegtigheid op 4 Maart 2021 in die Callie de Wet-saal in Robertson ontvang.

Die gradeplegtigheid is deur mn. Albert de Klerk, die munisipale bestuurder van die Langeberg-munisipaliteit, geopen en gevolg deur die hoofrede deur Albert Fritz (LUR), die minister van gemeenskapsveiligheid.

"Die pas opgeleide vredesbeamptes sal 'n bydrae tot die Wes-Kaapse veiligheidsplan lewer en werklose jeugdigdes die geleentheid bied om tot die veiligheid van hul gemeenskappe by te dra. Hulle sal 'n groot rol vervul deur 'n goeie voorbeeld te stel en geweld in hul woonbuurte te verminder, terwyl hulle nou met wetstoepassingsbeamptes en lede van die Suid-Afrikaanse Polisiediens sal saamwerk," sê Albert Fritz (LUR), die minister van gemeenskapsveiligheid.

"Ek is dankbaar vir hierdie program wat ons na veiliger gemeenskappe reg deur die hele Langebergstreek sal lei," sê raadsheer Schalk van Eeden, die burgemeester.

Die geleentheid is met 'n paradeoefening deur die gegradeerdees afgesluit.

Hierdie Vredesbeampte-opleidingsprogram is moontlik gemaak deur die Wes-Kaapse veiligheidsplan in vennootskap met die departement van gemeenskapsveiligheid en sy plaaslike en distriksmunisipaliteite.

Die kwalifikasie is deur die Suid-



**Die vredesbeamptes het 'n dril-oefening gedoen, wat deel uitgemaak het van hul praktiese opleiding.**

Afrikaanse Kwalifikasie-owerheid (SAQA) geakkrediteer en sal die weg baan vir gegradeerdees om hul loopbaan in wetstoepassing te bevorder en hulle 'n beter geleentheid op bevordering en vooruitgang op die gebied van veiligheid en sekuriteit bied. Die nuwe vredesbeamptes sal in die gemeenskappe

van die Langeberg-munisipaliteit ontplooi word om op gemeenskapsveiligheid en die toepassing van munisipale verordeninge te konsentreer.

- Baie geluk aan Langeberg se vredesbeampte-gegradeerdees:

Shaundrey Bester, Rozanne Bothman, Remo Bronn, Henly Buys, Pamela Fielies,

Laurent Fluks, Yandisa Gaya, Atenkosi Gcwati, Mkhanyiseli Hlapezulu, Elretha Jansen, Zukisani January ,Jaundre Joseph, Ntshokoleng Kumeke, Nthabiseng Mabitle, Nasiphi Mdluli, Franco Meyer, Sposethu Ngcongolo, Ethan Salies, Aphindile Siheya en Nonceba Siwendu.



# Amagosa amatsha oxolo athweswe ngempumelelo kumasipala waseLangeberg

Njengenxaleny ephulo lokulwa ulwaphulo-mthetho kwiindawo esihlala kuzo, Amagosa Oxolo angama-20 aye afumana uqequesho olufunekayo baze bafumana nezinqinisekiso zokuvunywa kwabo kumsitho wokuthweswa kwempumelelo owawubanjwe kwiHolo iCallie de Wet eRobertson ngomhla we-4 Matshi 2021.

Umsitho wokuthwesa ngempumelelo wavulwa nguMphathi kaMasipala kuMasipala waseLangeberg, uMnu. Albert de Klerk, kwalandela intetho ephambili eyenziwa nguMphathiswa woKhuseleko loLuntu, uMEC. UAlbert Fritz.

"La Magosa matsha oxolo asandul 'ukuqequesha aza kuba negalelo kwisicwangciso sezokhuseleko eNtshona Koloni, kwaye anike ulutsha olungaphaneliyo ithuba lokufaka igalelo kukhuseleko loluntu lwabo. Bazakudlala indima enku lu ekumiseleni umzekelo kwaye banchiphise ubundlobongela kwiindawo abahlala kuzo ngelixa besebenza ngokusondeleyo namagosa oNyaneliso loMthetho kanye neeNkonzo zamaPolisa oMzantsi Afrika," utsho uMphathiswa woKhuseleko loLuntu, uMEC. UAlbert Fritz.

"Ndiyabulela ngale nkubo neza kubeka kwiindawo ekhuselekileyo siluluntu, kuwo wonke ummandla waseLangeberg," utshilo uSodolophu weSigqeba, u-

Alderman Schalk van Eeden.  
Umsitho uqukunjelwe ngomboniso womsebenzi abaqeleshelwe wona abo bebethweswa ngempumelelo.

Le Nkqubo yoQeqesho lwaMagosa Oxolo yensiwe yabakho ngesicwangciso soKhuseleko saseNtshona Koloni ngentsebenziswano neSebe lezoKhuseleko loLuntu kanye noomasipala bengiqi nabezithili.

Esi siqinisekiso sivunyiwe yiSAQA kwaye siza kuvula indlela eya phambili kubafundi abaphumeleleyo ukuze baqhubele phambili ngamakhondo abo ezemfundo kwezomthetho kwaye sibabonelele nangamathuba abanzi okunyuselwa kanye nenqubela phambili kumsebenzi wezokhuseleko.



**USodolophu weSigqeba, u-Alderman Schalk van Eeden uvakalise umbulelo kwaye unethemba lokuba le nkubo izakusiqhubela kwiindawo ezikhuselekileyo.**

La magosa oxolo azakubekwa kwiindawo zasekuhlaleni kuMasipala waseLangeberg ukuze banike ingqalelo kukhuseleko loluntu nasekunyanzelisweni kwemithetho kamasipala.  
Siyavuyisana naMagosa Oxolo

aseLangeberg aphumeleleyo:  
u-Shaundrey Bester, u-Rozanne Bothman, u-Remo Bronn, u-Henly Buys, u-Pamela Fielies, u-Laurent Fluks, u-Yandisa Gaya, u-Athenkosi Gcwati, u-Mkhanyiseli Hlapetzulu, u-Elretha Jansen,

u-Zukisani January ,u-Jaundre Joseph, u-Ntshokoleng Kumeke, u-Nthabiseng Mabitle, u-Nasiphi Mdluli, u-Franco Meyer, u-Sposestu Ngcongolo, u-Ethan Salies, u-Aphindile Siheya and u-Nonceba Siwendu.

## Water Analysis: February 2021



ANALYSES	ASHTON	BONNIEVALE	McGREGOR	MONTAGU	ROBERTSON	SANS 241-1 2015
pH (at 25°C)	7,33	7,2	7,04	7,54	6,67	≥ 5-≤ 9,7 Operational
Colour (mg/l as Pt)	<10		<10	<10	<10	≤ 15 Aesthetic
Conductivity (mS/m) (at 25°C)	39	42,2	13,9	51,8	10,2	≤ 170 Aesthetic
Turbidity (NTU)	0,51	<0,32	1,47	0,32	0,44	≤ 5 Aesthetic ≤ 1 Operational
Free Chlorine (mg/l)	0,02	1,67	0,09	0,1	0,77	≤ 5,0 Chronic Health
Aluminium (ug/l asAl)	<50	<50	50	51,7	<50	≤ 300 Operational
Iron (ug/l asFe)	23,8	<20	<20	<20	<20	≤ 300 Aesthetic ≤ 2 000 Chronic <0,05 Health
E.coli (count per 100 ml)	0	0	0	0	0	Not Detected Acute Health -1
Total Coliform Bacteria (count per 100 ml)	0	0	5	6	0	≤10 Operational



## 2019/2020 DRAFT ANNUAL REPORT

Notice is hereby given in terms of section 21(a) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act no. 32 of 2000), read with section 127(5)(a) of the Local Government: Municipal Finance Management Act, 2003 (Act No. 56 of 2003).

Members of the public and communities within the Langeberg Municipality, government institutions, the private sector and organs of the civil society, are hereby invited to comment on the Draft Annual Report for the 2019/2020 financial year.

**The report can be accessed on the municipal website:**

[www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za) from 30 March 2021. Hard copies are also available for comments and viewing at the Municipal offices and libraries. Closing date for the submission of comments and representations is 30 April 2021. Written comments may be addressed to: The Municipal Manager, Private Bag X2, Ashton, 6715 or may be hand-delivered to any of the Municipal Offices listed above.

**ASA DE KLERK**  
**Municipal Manager**  
**Private Bag X2,**  
**ASHTON,**  
**6715**

## 2019/2020 KONSEP-JAARVERSLAG

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 21(a) van die Wet op Plaaslike Regering: Municipale Stelsel, 2000 (Wet No. 32 van 2000), gelees saam met artikel 127(5)(a) van die Wet op Plaaslike Regering: Municipale Finansiële Bestuur, 2003 (Wet No. 56 van 2003).

Lede van die publiek en gemeenskappe binne die Langeberg Municipality, regeringsinstellings, die private sektor en organe van die burgerlike samelewing word hiermee uitgenooi om kommentaar te lewer oor die Konsep-Jaarverslag vir die 2019/2020 finansiële jaar.

**Die verslag sal vanaf 30 Maart 2021 op die Municipale webblad:**

[www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za) beskikbaar wees. Harde kopieë is ook vir kommentaar en besigtiging by die Langeberg Municipale kantore en biblioteke beskikbaar. Sluitingsdatum vir die indiening van kommentaar en voorleggings is 30 April 2021. Skriftelike kommentaar kan gerig word aan: Die Municipale Bestuurder, Privaatsak X2, Ashton, 6715 of kan met die hand afgelewer word by enige van bovemelde Municipale kantore.

**ASA DE KLERK**  
**Municipale Bestuurder**  
**Privaatsak X2,**  
**ASHTON,**  
**6715**

## INGXELO YONYAKA KA-2019/2020 EQULUNQIWEYO

Kukhutshwa isaziso ngokwemiqathango yecandelo lama-21(a) kaRhulumente waseMakhaya: uMthetho weeNkqubo zikaMasipala, ka-2000(uMthetho wama-32 ka-2000), ufundwa kune necandelo lama-127(5)(a) kaRhulumente waseMakhaya: uMthetho woLawulo Lemali kaMasipala, ka-2003 (uMthetho wama.56 ka-2003).

Amalungu oluntu kune noluntu olungaphakathi kuMasipala waseLangeberg, Amaziko kaRhulumente, amacandelo abucala kune nemibutho yoluntu, niyamenya ukuba nihlomle kwiNgxelo yoNyaka konyaka-mali ka2019/2020 Eqlunqiweyo.

**Ingxelo iyafumaneka kwiwebhusaythi kamasipala:**

engu- [www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za) ukusukela ngomhla wama-30 Matshi 2021. Ilikopi eziprintiweyo ziayfumaneka ukuze uluntu luhlomle zikwii-ofisi zikaMasipala nakumathwala-eencwadi. Umhla wokuvalelwka kwezimvo nabamelu ngumhla wama-30 Apreli 2021. Izimvo ezibhaliweyo zingathunyelwa ku: Mphathi kaMasipala, Private Bag X2, Ashton, 6715 okanye zisiwe ngesandla kuyo nayipi na yenye ze-Ofisi zikaMasipala ezidweliswe gentla.

**ASA DE KLERK**  
**Mphathi kaMasipala**  
**Private Bag X2,**  
**ASHTON,**  
**6715**

## MUNICIPAL DRAFT BUDGET, DRAFT SDF, DRAFT IDP, RELATED POLICIES AND DETERMINATION OF TARIFFS FOR THE FINANCIAL YEAR 1 JULY 2021 TO 30 JUNE 2022

Notice is hereby given that the following items was tabled at the Statutory Council Meeting of 30 March 2021 and are open for inspection and comments:

- Municipal Draft Budget
- Budget Related Policies
- The Determination of Tariffs
- Draft Integrated Development Plan (IDP)
- Draft IDP related Policies including ICT Policies
- Spatial Development Framework (SDF)

The abovementioned documents are available on [www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)

As there will be no public meetings during the COVID-19 national lockdown, residents are encouraged to please use emails ([info@langeberg.gov.za](mailto:info@langeberg.gov.za) and [mm@langeberg.gov.za](mailto:mm@langeberg.gov.za)), social media platforms (Facebook and Twitter) and the Municipal website ([www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)), to take part in the decisions of council and comment on the draft Budget and draft IDP documents.

Comments on the above documentation must be submitted for the attention of the Municipal Manager by 30 April 2021. Comments must be clearly marked: BUDGET 2021-2022. Comments received after the closing time will not be considered.

**ASA De Klerk**  
**Municipal Manager**  
**Private Bag X2**  
**ASHTON**  
**6715**

## MUNISIPALE KONSEPBEGROTING, KONSEP-SDF, KONSEP-IDP, VERWANTE BELEID EN TARIEFBEPALING VIR DIE BOEKJAAR 1 JULIE 2021 TOT 30 JUNIE 2022

Kennis geskied hiermee dat die volgende besprekingspunte op die statutêre raadsvergadering van 30 Maart 2021 ter tafel gelê is en vir insae en kommentaar beskikbaar is:

- Munisipale konsepbegroting
- Begrotingsverwante beleid
- Die bepaling van tariewe
- Konsep- geïntegreerde ontwikkelingsplan (IDP)
- Konsep- IDP-verwante beleid, wat die ICT-beleid insluit
- Raamwerk vir ruimtelike ontwikkeling (SDF)

Bogenoemde dokumente is by [www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za) beskikbaar.

Aangesien geen openbare vergaderings tydens die Covid-19-nasionale inperking gehou word nie, word inwoners aangemoedig om e-pos ([info@langeberg.gov.za](mailto:info@langeberg.gov.za) en [mm@langeberg.gov.za](mailto:mm@langeberg.gov.za)), sosialemediaplatforms (Facebook en Twitter) en die municipale webwerf ([www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)) te gebruik om aan die besluite van die raad deel te neem en kommentaar op die konsepbegroting en konsep-IDP-dokumente te lewer.

Kommentaar op bogenoemde dokumentasie moet teen 30 April 2021 onder die aandag van die municipale bestuurder ingedien wees. Kommentaar moet duidelik gemerk wees: BEGROTING 2021-2022. Kommentaar wat ná die sluitingstyd ontvang word, sal nie oorweeg word nie.

**ASA De Klerk**  
**Munisipale bestuurder**  
**Private Sak X2**  
**ASHTON**  
**6715**

## UHLAHLQ LWABIWO-MALI LUKAMASIPALA OLUQULUNQIWEYO, I-SDF, EQULUNQIWEYO, I-IDP EQULUNQIWEYO, IMIGAQO-NKQUBO EPHATHENE NAZO KUNYE NOKUMISELWA KWEERHAFU ZONYAKA-MALI WOMHLA WOKU-1 JULAYI 2021 UKUYA KOWAMA-30 JUNI 2022

Kukhutshwa isaziso sokuba le miba ilandelayo yndlalwe kwiNtlanganiso yeBhunga eliseMthethweni yomhla wama-30 Matshi 2021 kwaye ivulelekile ukuba ihlolwe kwaye kuhlomle:

- Uhlahlo lwabiwo-mali lukaMasipala Oluqulunqiweyo
- Imigaqo-nkqubo Ephathelene noHlahlo Lwabiwo-mali
- Ukumiselwa kweeRhafu
- Isicwangciso Sophuhliso Esinxibeeleneyo Esiqulunqiweyo
- Imigaqo-nkqubo Ephathelene ne-IDP Equlunqiweyo kuquka neMigaqo-nkqubo ye-ICT
- Inkqubo-sikhkheleo soPhuculo ubume boMhlaba

La maxhwebhu akhankanywe apha ngentla ayafumaneka ku- [www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za) nakwidesika zokwamkela iindwendwe kuzo zonke ii-ofisi zikaMasipala kune nakumathala-eencwadi.

Nanjengoko zingasayi kubakhona iintlanganiso zoluntu ngenxa ye-COVID-19 nokuvalselwa kokwenzizwa kwezinto kuzwelone, abahlali bayakhuthazwa ukuba basebenzise ii-imeyile ([info@langeberg.gov.za](mailto:info@langeberg.gov.za) and [mm@langeberg.gov.za](mailto:mm@langeberg.gov.za)), amaqonga oluntu eendaba (u-Facebook kunye no-Twitter) kunye newebhusayithi kaMasipala ([www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)), ukuthatha inxaxheba kwizigqibo zebhunga nokuze bahlomle ngoHlahlo Lwabiwo-mali oluqulunqiweyo kune nangamaxhwebhu e-IDP equlunqiweyo.

Izimvo malunga nala maxhwebhu angentla kufuneka zingeniswe ukuze ziqwelaselwe ngumpathi kaMasipala ungadlulanga umhla wama-30 Apreli 2021. Izimvo kufuneka ziphaluwle ngokucacileyo: UHLAHLQ LWABIWO-MALI LUCA-2021-2022. Izimvo ezifumaneka emva komhla wokuvalwa aziyi kuqwalaselwa.

**ASA De Klerk**  
**UMphathi kaMasipala**  
**Private Bag X2**  
**ASHTON**  
**6715**

